



Comet Spa Via Dorso 4, 42124 Reggio Emilia, Italy

- IT DICHIARAZIONE CE/UE DI CONFORMITÀ** ai sensi delle Direttive (e successive modificazioni):  
**EN EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY** according to Directive (and following amendments):  
**FR DÉCLARATION CE/UE DE CONFORMITÉ** aux termes des directives européennes (et leurs modifications successives):  
**DE EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG** gemäß Richtlinien (und späteren Änderungen):  
**ES DECLARACIÓN CE/UE DE CONFORMIDAD** en virtud de las Directivas (y sus sucesivas modificaciones):  
**NL EG/EU-CONFORMITEITSVERKLARING** volgens de Richtlijnen (en latere wijzigingen):  
**PT DECLARAÇÃO CE/UE DE CONFORMIDADE** nos termos das Directivas (e modificações posteriores):  
**CS ES/UE Prohlášení o shodě** podle Směrnic (a jejich následných variací):  
**DA EF/EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING** JF. direktiverne (og efterfølgende ændringer):  
**EL ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ EK/EE** σύμφωνα με τις Οδηγίες της (και των ακόλουθων τροποποιήσεων):  
**ET CE-VASTAVUSDEKLARATSIOON** on vastavuses direktiividega EC, ning järgnevat lisadega:  
**FI EY/EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS** direktiivin (ja niiden muutosten) mukaan:  
**HU Direktívtáknak** (és azt követő módosításoknak) megfelelő **CE/EU MEGFELELŐSÉGI BIZONYÍTVÁNY**:

- IT PRODOTTO:** IDROPULITRICE AD ALTA PRESSIONE  
**EN PRODUCT:** HIGH PRESSURE CLEANER  
**FR PRODUIT:** NETTOYEUR HAUTE PRESSION  
**DE PRODUKT:** HOCHDRUCKREINIGER  
**ES PRODUCTO:** (HIDRO)LIPIADOR DE ALTA PRESIÓN  
**NL PRODUCT:** HOGEDRUKREINIGER  
**PT PRODUTO:** LAVADORA DE ALTA PRESSÃO  
**CS VÝROBEK:** VYSOKOTLAKÝ MYČÍ STROJ  
**DA PRODUKT:** HØJTRYKSENSENER  
**EL ΠΡΟΪΟΝ:** ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ  
**ET TOODE:** KÕRGSURVEPESUR  
**FI TUOTE:** KORKEAPAINEPESURI  
**HU TERMÉK:** NAGYNYOMÁSÚ MOSÓBERENDEZÉS

- MODELLO- TIPO:**  
**MODEL- TYPE:**  
**MODELE-TYPE:**  
**MODELL-TYP:**  
**MODELO - TIPO:**  
**MODEL - TYPE:**  
**MODELO - TIPO:**  
**MODELO-TIPO**  
**MODEL-TYPE:**  
**ΜΟΝΤΕΛΟΥ-ΤΥΠΟΣ:**  
**MUDELI -TÜÜP:**  
**MALLI -TYYPPI:**  
**MODELL -TÍPUS:**

**KLS 1400 Classic,**  
**LS 1400 Extra,**  
**KLS 1600 Classic,**  
**KLS 1600 Extra,**  
**LS 1600 Extra,**  
**KLS 1680 Plus,**  
**LS 1680 Plus**

- IT** è conforme alle direttive CE/EU e loro successive modificazioni, ed alle norme EN:  
**EN** complies with directives CE/EU, and subsequent modifications, and the standards EN:  
**FR** est conforme aux directives CE/EU et aux modifications successives ainsi qu'aux normes EN:  
**DE** entspricht folgenden CE/EU-Richtlinien einschließlich späteren Änderungen und EN-Normen:  
**ES** está en conformidad con las directivas CE/EU y sus sucesivas modificaciones y también con la norma EN:  
**NL** in overeenstemming is met de Richtlijnen CE/EU en latere wijzigingen daarop en de normen EN:  
**PT** está em conformidade com as directrizes CE/EU e bem como com as normas EN e as suas sucessivas modificações.  
**CS** Je v souladu se směrnicemi jejich následnými novelizacemi a normami CE/EU, a jejich následnými novelizacemi.  
**DA** Stemmer overens med direktiverne og deres efterfølgende ændringer CE/EU, og med standarderne, og Deres efterfølgende ændringer.  
**EL** Είναι σύμφωνα με τις οδηγίες CE/EU, και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους καθώς και με τους κανονισμούς και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις τους.  
**ET** on vastavuses direktiividega CE/EU, ning järgnevat lisadega ning standarditega EN, ning järgnevat lisadega.  
**FI** Malli vastaa direktiivejä CE/EU ja myöhempiä muutoksia sekä standardeja, ja myöhempiä muutoksia:  
**HU** megfelel a CE/EU irányelveknek és azok későbbi módosításainak, valamint az EN szabványoknak és azok későbbi.

2006/42/EC  
2014/30/EU  
2000/14/EC  
2011/65/EU

EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 62233

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 50581

2000/14/EC

- IT L'apparecchiatura è definita al n°27 dell'allegato I. Procedura di valutazione della conformità secondo l'allegato V.
- EN The appliance is defined by no. 27 of the enclosure I. Conformity evaluation procedure in accordance with enclosure V.
- FR L'outillage est défini par nr. 27 du annexe I. Procédure d'évaluation de la conformité conformément l'annexe V.
- DE Das Gerät ist am Nr. 27 der Anlage I bestimmt. Konformitätswertungsverfahren gemäß der Anlage V.
- ES El producto es definido en el n° 27 anexo I. Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con el anexo V.
- NL De apparatuur wordt gedefinieerd van de n°27 volgens aanhangsel I . Wegingsmethode van de conformiteit volgens aanhangsel V.
- PT O produto é definido pelo n° 27 anexo I. Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com anexo V.
- CS Přístroj je definován č. 27 přílohy I. Proces hodnocení shody podle přílohy V.
- DA Apparatet defineres under nr. 27 i bilag I. Vurderingsprocedure for overensstemmelse i henhold til bilag V.
- EL Η συσκευή προσδιορίζεται στον αριθ. 27 του συνημμένου Ι. Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το συνημμένο V.
- ET Aparaatid määratlus on toodud I lisa punktis 27. Vastavushindamise menetlus vastavalt V lisale.
- FI Laite on määritelty liitteen I kohdassa n°27. Vaatimustenmukaisuuden arviointimenetely liitteen V mukaan I.
- HU A készülék meghatározása az I. melléklet 27. szám alatt található. Kiértékelési folyamat az V. mellékletnek megfelelően.

**LpA 76 dB (A)**

**K (uncertainty) +/-1,5 dB (A)**

- IT Livello pressione acustica
- EN Acoustic pressure
- FR Niveau de pression acoustique
- DE Schalldruckpegel
- ES Nivel de ruido
- NL Geluidsdrukniveau
- PT Nivel da pressão acústica
- CS Hladina akustického tlaku
- DA Akustisk trykniveau
- EL Στάθμη ηχητικής πίεσης
- ET Helirõhu tase
- FI Äänen paineen taso
- HU Hangnyomás szint

**LwA 89,1 dB (A)**

**K (uncertainty) +/-1,5 dB (A)**

- IT Livello di potenza acustica misurato
- EN Acoustic power measured
- FR Niveau du puissance sonore mesuré
- DE Abgemessenes Schalleistungsniveau
- ES Nivel de potencia acústica medurado
- NL Geluidsdrukniveau LwA gemeten
- PT Nivel de potencia acústica mensurada
- CS Naměřena hladina akustického výkonu
- DA Målt lydeffektniveau
- EL Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
- ET Mõõdetud helivõimsuse tase
- FI Mitattu äänitehotaso
- HU Mért hangteljesítmény

**LwA 90 dB (A)**

- IT Livello di potenza acustica garantito
- EN Acoustic power granted
- FR Niveau du puissance sonore garanti
- DE Garantiertes Schalleistungsniveau
- ES Nivel de potencia acústica garantido
- NL Geluidsdrukniveau LwA gegarandeerd
- PT Nivel de potencia acústica garantida
- CS Zaručená hladina akustického výkonu
- DA Garanteret lydeffektniveau
- EL Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος
- ET Garanteeritud helivõimsuse tase
- FI Taattu äänitehotaso
- HU Garantált hangteljesítmény

- IT Portata:
- EN Flow rate:
- FR Débit:
- DE Fördermenge:
- ES Caudal:
- NL Debiet:
- PT Caudal:

- CS Čerpané množství:
- DA Kapacitet:
- EL Παρεχόμενη ποσότητα:
- ET Juurdevoolu kogus:
- FI Syöttömäärä:
- HU Szállított mennyiség:

**mod. 1680**

**500 l/h**

**mod. 1600**

**450 l/h**

**mod. 1400**

**400 l/h**

- IT numero di serie a partire da:
- EN serial number starting from:
- FR numéro de série à partir de:
- DE Seriennummer beginnend:
- ES número de serie de:
- NL serienummer vanaf:

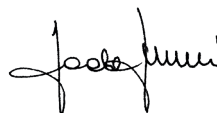
- PT número de série a partir de:
- CS sériový číslem počínaje od:
- DA serienummer fra:
- EL σειριακό αριθμό που ξεκινά από:
- ET seerianumber alates:
- FI jonka sarjanumero lähtien numerosta:
- HU alábbi kiinduló sorozatszámmal:

**8.102.0005C-0000-2017/38-0000**  
**8.102.0006C-0000-2017/38-0000**  
**8.102.0007C-0000-2017/38-0000**  
**8.102.0008C-0000-2017/38-0000**  
**8.102.0009C-0000-2017/38-0000**  
**8.102.0010C-0000-2017/38-0000**  
**8.102.0011C-0000-2017/38-0000**  
**8.102.0012C-0000-2017/38-0000**

- IT I fascicolo tecnico si trova presso
- EN Technical booklet at
- FR Dossier technique auprès de:
- DE Die technische Aktenbündel befindet sich bei
- ES El manual técnico se encuentra en:
- NL Technisch dossier bij:
- PT Processo técnico em:
- CS Technická dokumentace se nachází ve firmě
- DA Det tekniske dossier findes hos
- EL Ο τεχνικός φάκελος βρίσκεται στη στην οδό
- ET Tehnilise dokumentatsiooni saab aadressilt:
- FI Tiedoston thecniue alkaen:
- HU A műszaki specifikációk a Lavorwash cégnél találhatók, címe

Comet Spa Via  
Dorso 4, 42124  
Reggio Emilia, Italy

Reggio Emilia 18/01/2019



Paolo Bucchi



Comet Spa Via Dorso 4, 42124 Reggio Emilia, Italy

- LT** CE/EU ATITIKTIES DEKLARACIJA atitinka direktyvas EC ir atitinkamus pakeitimus;
- LV** CE/EU ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA atbilst direktīvām EC un to turpmākajiem labojumiem;
- MT** CERTIFIKAT TA' KONFORMITÀ CE/EU F' konformità mad-dirrettivi EC u modifikazzjonijiet
- NO** EF/EU-SAMSVARSERKLÆRING i samsvar med direktivene (og senere endringer);
- PL** DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE/UE spełnia wymagania Dyrektyw (wraz z kolejnymi zmianami);
- RU** ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС/ЕУ в соответствии с Директивой (и последующими изменениями);
- SK** ES/EU VYHLÁSENIE O ZHODE v zmysle Smerníc (a ich následných variácií);
- SL** IZJAVA ES/EU O SKLADNOSTI v skladu z direktivami (in sledecimi spremembami);
- SV** EG/EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE i enlighet med direktiven (och efterföljande ändringar);
- BG** ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ: Отговаря на директиви CE и последващи модификации
- HR** CE/EU-IZJAVA O SKLADNOSTI: je u skladu sa direktivama, te njihovim naknadnim modifikacijama
- RO** DECLARAȚIA CE/EU DE CONFORMITATE: Este conformă cu directivele EC și modificările lor succesive
- TR** UYGUNLUK BEYANI CE/EU aşağıdaki CE/EU Direktifleri ile müteakip değişikliklerine uygun olduğunu beyan eder;
- UK** CE/EU-ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ відповідно до Директиви (та наступних поправок)

- LT** PRODUKTAS: AUKŠTO SPAUDIMO VALYMO MAŠINA
- LV** PRODUKTS: MAZGĀŠANAS IERĪCE AR AUGSTSPĒDIENA ŪDENS STRŪKLŪ
- MT** PRODOTT: WOXRER TA' L-ILMA BI PRESSJONI GĦOLJA
- NO** PRODUKT: HØYTRYKKSVALSKER
- PL** PRODUKT: MYJKA WYSOKOCIŚNIENIOWA
- RU** АППАРАТ: ГИДРООЧИСТИТЕЛЬ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
- SK** PRODUKT: VYSOKOTLAKOVÝ UMÝVACÍ STROJ
- SL** PROIZVOD: VISOKOTLAČNI VODNI ČISTILNI APARAT
- SV** PRODUKT: HÖGTRYCKRENGÖRINGSMASKIN
- BG** ПРОДУКТ: ВОДОСТРУЕН АПАРАТ ПОД НАЛЯГАНЕ
- HR** PROIZVOD: VISOKOTLAČNI VODENI ČISTIAČ
- RO** PRODUSUL: MAȘINĂ DE SPĂLAT CU JET DE APĂ SUB PRESIUNE
- TR** ÜRÜN: YÜKSEK BASINÇLI HİDRO TEMİZLEYİCİ
- UK** ПРОДУКТ: ПІДРООЧИЩУВАЧ ВИСОКОГО ТИСКУ

#### MODELIO - TIPAS:

#### MODELA - TIPS:

#### MUDELL-TIP:

#### MODELL TYPE:

#### MODEL-TYPU

#### МОДЕЛЬ-ТИП:

#### MODEL- TYP:

#### MODEL-VRSTE:

#### MODELL-TYP:

#### МОДЕЛ-ТИП:

#### MODEL-TIP:

#### MODELUL-TIP:

#### MODEL-TÍPI:

#### MODEL- TYP

KLS 1400 Classic,  
KLS 1400 Extra,  
LS 1400 Extra,  
KLS 1600 Classic,  
KLS 1600 Extra,  
LS 1600 Extra,  
KLS 1680 Plus,  
LS 1680 Plus

- LT** atitinka direktyvas CE/EU ir atitinkamus pakeitimus ir EN standartus ir atitinkamus pakeitimus.
- LV** atbilst direktīvām CE/EU un to turpmākajiem labojumiem, kā arī standartiem EN, un to turpmākajiem labojumiem.
- MT** F' konformità mad-dirrettivi CE/EU u modifikazzjonijiet u standards EN u modifikazzjonijiet.
- NO** er i overensstemmelse med direktivene CE/EU, og senere endringer, samt med standardene og senere endringer;
- PL** jest zgodny z dyrektywami CE/EU i ich późniejszymi zmianami, oraz z normami EN i ich późniejszymi zmianami.
- RU** соответствуют директивам CE/EU с последующими изменениями и стандартам EN.
- SK** odpovídá směrnicím následným změnám CE/EU, a také normám EN.
- SL** V skladu z direktivami in njunimi kasnejšimi spremembami ter s standardi CE/EU, in z njihovimi kasnejšimi spremembami.
- SV** Överensstämmer med direktiven CE/EU och dess följande modifieringar och standarderna och dess följande modifieringar.
- BG** Отговаря на директиви CE/EU и последващи модификации и норми EN.
- HR** je u skladu sa direktivama, te njihovim naknadnim modifikacijama te standardima CE/EU, njihovim naknadnim modifikacijama.
- RO** este conformă cu directivele CE/EU și modificările lor succesive și cu standardurile, și modificările lor succesive EN.
- TR** Direktiflerine CE/EU ve sonraki güncellemeleri ile standartlarına ve sonraki güncellemelerine uygun olduğunu beyan eder.
- UK** відповідає смєрницям CE/EU нєлєднєм змєнєм, а тєкє нормєм EN вкєлюсивє пєфєлєдєнє змєнєрєм.

2006/42/EC  
2014/30/EU  
2000/14/EC  
2011/65/EU

EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 62233

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 50581

2000/14/EC

- LT Aparatūra aprašyta I priedo 27 nr. Atitiktis įvertinimo procedūra atliekama pagal V priedą.
- LV Lerice ir noteikta pielikuma In°27. Atbilstības vērtēšanas procedūra atbilstībā ar pielikumu V.
- MT Apparāt kif defīnīt n°numru 27 fl'Anness I. Procedura ta' evalwazzjoni tal-Konformità skond l'Anness V
- NO (støytstlipp i miljøet fra utstyr til utendørs bruk): Utstyret er definert i nummer 27 i tillegg I. Anvendt metode for samsvarsvurdering i henhold til tillegg V.
- PL Sprzęt określony jest w punkcie 27 załącznika I I. Procedura określania zgodności zawarta jest w załączniku V.
- RU Устройство не определено. 27 корпуса I. Процедура оценки соответствия в соответствии с приложением V.
- SK Prístroj je definovaný č. 27 prílohy I. Proces hodnotení shody podľa prílohy V.
- SL Aparat je določen v št. 27 priloge I. Izjava o skladnosti je v skladu s prilogo V.
- SV Apparaten beskrivs ingående i bilaga I, paragraf n. 27. Procedur för utvärdering av överensstämmelse enligt bilaga V.
- BG Уредът е описан в №°27 на приложение I. Процедура по оценка по съответствие съгласно приложение V.
- HR Aparat je određen u br. 27 priloga I. Izjava o skladnosti u skladu je s prilogom V.
- RO Echipamentul e definit la nr 27 din anexa I. Procedura de evaluare a conformitatii definita in anexa V.
- TR Cihaz ek I n°27'de tanımlanmıştır. Ek V'e göre uygunluk değerlendirmesi prosedürü.
- UK Директива: Устаткування точно зазначене за №°27 в додатку I. Порядок виконання оцінювання виконується згідно додатку V.

**LpA 76 dB (A)**

**K (uncertainty) +/-1,5 dB (A)**

**LwA 89,1 dB (A)**

**K (uncertainty) +/-1,5 dB (A)**

**LwA 90 dB (A)**

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>LT Akustinis slėgis</li> <li>LV Akustiskais spiediens</li> <li>MT Livell ta' pressjoni akustika</li> <li>NO Akustisk trykknivå</li> <li>PL Poziom ciśnienia akustycznego</li> <li>RU Уровень звукового давления</li> <li>SK Úroveň akustického tlaku</li> <li>SL Stopnja zvočnega hrupa</li> <li>SV Akustisk trykknivå</li> <li>BG Акустично налягане</li> <li>HR Razina akustičnog pritiska</li> <li>RO Nivel presiune acustică</li> <li>TR Ses basınç seviyesi</li> <li>UK Акустичний тиск</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>LT Išmatuotas garso galios lygis</li> <li>LV Skanās līmeņa jauda mērita</li> <li>MT Il-livell ta' qawwa ta' hoss imkejjel</li> <li>NO Lydeffekt, målt</li> <li>PL Zmierzony poziom mocy akustycznej</li> <li>RU Акустическая измеренная мощность</li> <li>SK Naměřená hladina akustického výkonu</li> <li>SL Izmerjen nivo zvočne moči</li> <li>SV Uppmätt ljudeffektivitet</li> <li>BG Измерено ниво на мощност на звука</li> <li>HR Izmjerena razina zvučne snage</li> <li>RO Nivelul de putere acustica masurat</li> <li>TR Ölçülen akustik güç seviyesi</li> <li>UK Uppmätt ljudeffektivitet</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>LT Garantuotas garso galios lygis</li> <li>LV Garantēta skanās līmeņa jauda</li> <li>MT Il-livell ta' qawwa ta' hoss garantit</li> <li>NO Lydeffekt, garantert</li> <li>PL Gwarantowany poziom mocy akustycznej</li> <li>RU Акустическая мощность предоставлено</li> <li>SK Zaručená hladina akustického výkonu</li> <li>SL Zagotovljen nivo zvočne moči</li> <li>SV Garanterad ljudeffektivitet</li> <li>BG Гарантирано ниво на мощността на звука</li> <li>HR Zajamčena razina zvučne snage</li> <li>RO Nivelul de putere acustica garantat</li> <li>TR Garanti edilen akustik güç seviyesi</li> <li>UK Гарантований рівень звукової потужності</li> </ul> |
|--|--|---|

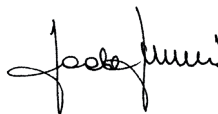
		mod. 1680	mod. 1600	mod. 1400
LT Debitas:	SL Pretok:			
LV Sūkņējāmā šķidrums daudzums:	SV Matningsmängd:			
MT Flow rate:	BG Количество на подаване:			
NO Transportmengde:	HR Protočna količina:			
PL Przepływ:	RO Debit:	500 l/h	450 l/h	400 l/h
RU Производительность:	TR Besleme miktarı:			
SK Dopravované množstvo:	UK Об'єм подачі:			

LT serijos numeris nuo:	SK sériovým číslom počínajúc od:	8.102.0005C-0000-2017/38-0000
LV sērijas numurs no:	SL serijsko število od:	8.102.0006C-0000-2017/38-0000
MT numru tas-serje minn:	SV serienumret från:	8.102.0007C-0000-2017/38-0000
NO serienummer fra:	BG сериен номер от:	8.102.0008C-0000-2017/38-0000
PL numerze fabrycznym począwszy od:	TR seri numarasi:	8.102.0009C-0000-2017/38-0000
RU ачиная с серийного номера:	UK серійний номер від:	8.102.0010C-0000-2017/38-0000
		8.102.0011C-0000-2017/38-0000
		8.102.0012C-0000-2017/38-0000

- LT Techninė knygelė turi
- LV Tehniskās datu lapas atrodas pie
- MT Il fajl tekniku jinsab fl-uffiċċju
- NO File thecnique fra:
- PL Dokumentacja techniczna znajduje się w firmie
- RU Техдокументация зарегистрирована
- SK Technická dokumentace se nachází ve firmě
- SL Tehnični akti so pri podjetju
- SV Technisch dossier bij:
- BG Технически файл при
- HR Tehnički akti nalaze se pri poduzeću
- RO Dosarul tehnic e tinut in
- TR Teknik fasikül
- UK Брошуру з технічними характеристиками можна знайти за адресою підприємства

Comet Spa Via  
Dorso 4, 42124  
Reggio Emilia, Italy

Reggio Emilia 18/01/2019



Paolo Bucchi